

نزہ و تاویل

تفسیر آیہ ماکان لینی آیات کیوں لڑا سڑی

(۲)

از جناب مولیٰ داؤد اکبر صاحب اصلاحی

قرآن سے استدلال اس میں تو شک نہیں کہ سورہ انفال میں غزوہ بدر پر تبصرہ کیا گیا ہے اور یہی تفصیل سے مسلمانوں کو اصول جنگ کی تعلیم دینا ہے لیکن سوال یہ ہے کہ اسی سورہ کی بعض آیات میں ذرا ذرا وقفہ کے بعد یوں پر کیوں نشتر زنی کی گئی ہے اگر واقعی غزوہ بدر کے سلسلہ میں انھوں نے کوئی شرارت نہیں کی تھی؟ قرآن کا جواب اثبات میں ہے یہی نہیں بلکہ اس کا دعویٰ ہے کہ بدر کی لڑائی یہودیوں ہی کی ریشہ دوانیوں کا نتیجہ تھی چنانچہ اسی سورہ (انفال) کی ایک آیت سے قرآن کے دعوے کی تصدیق ہوتی ہے ملاحظہ ہو۔

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَ لَهُمْ
قَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ وَإِنِّي جَارٌ لَّكُمْ

اور یاد کرو جب شیطان نے انکی تدبیروں کو اچھا کر دکھایا اور کہا کہ آج تم پر کوئی غالب نہیں آسکتا اور

لہ ترجمان القرآن۔ یہ کس نے کہا کہ سورہ انفال میں یہودیوں کا کہیں ذکر نہیں آیا؟ سوال تو یہ تھا کہ یہودیوں سے خطاب کیا گیا ہے؟ آپ خود تسلیم کرتے ہیں کہ سورہ انفال میں غزوہ بدر پر تبصرہ کیا گیا ہے اور اس تبصرہ کے مخاطب کفار نہیں بلکہ مسلمان ہیں۔ اب یہ ایک کھلی ہوی بات ہے کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام کو خطاب کے جنگ بدر کے اسباب بتائے اور مسلمانوں کی کامیابی کے وجہ اور ایسے ہی دوسرے امور پر کلام کیا جائیگا تو اس میں دوسرے فریق کی کمزوریوں اور اسکے جرائم کا بھی ذکر آئیگا لیکن یہ ذکر اس حیثیت سے ہوگا کہ خود ہی فریق اس کا مخاطب ہو گا اس حیثیت سے ہوگا کہ مسلمان انکی شرارتوں کے واقف ہوں اور یہی جان لیں کہ اس کے کمزور پہلو کون سے ہیں۔

فَلَمَّا تَرَاءَتْ لِغِيَاثٍ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ ۗ
 وَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ
 وَ اللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ (۴۸ - انفال)

میں تمہارے ساتھ ہوں، پھر جب دونوں جماعتیں آمنے
 سامنے ہوئیں تو اٹھنے پاؤں کہہ کر گیا اور بولا کہ مجھ سے
 کچھ مطلب نہیں میں تو خدا سے ڈرتا ہوں اور اللہ سخت
 عذاب والا ہے۔

مذکورہ بالا آیت سے صاف ظاہر ہے کہ یہودیوں نے کافروں کو مسلمانوں کے خلاف شہادی
 تھی۔ لیکن کسی کو اس مقام پر شبہ ہو کہ مذکورہ بالا آیت میں یہود کا کہاں تذکرہ ہے؟ اس شبہ کا امکان
 ہے لیکن اس کے جواب میں ہم کہیں گے کہ اس مقام پر شیطان سے یہودی ہی مراد ہیں اور اس معنی میں لفظ
 غریب نہیں ہے بلکہ اسی معنی کی تعبیر کے لیے بے شمار مقامات پر آیا ہے۔ اطمینان کے لیے سورہ بقرہ کی آیت
 (۱۴) اور سورہ مجادلہ کی آیت (۱۰) کی طرف مراجعت کرنی چاہیے، خوف طوالت مانع ہے اور نہ اس
 مفہوم

لہ۔ ترجمان القرآن۔ یہاں ہمارے فاضل دوست نے اپنی امریٰ لَمَّا تَرَاءَتْ کے الفاظ کو متن اور ترجمہ دونوں میں چھوڑ دیا
 یہ تو ہم نہیں کہہ سکتے کہ انہوں نے قصداً ایسا کیا ہے، مگر یہ واقعہ ہے کہ یہ الفاظ ان کے مدعا کے خلاف پڑتے ہیں۔ وہ یہ بات
 کرنا چاہتے ہیں کہ اس آیت میں شیطان سے مراد یہود ہیں۔ مگر آیت میں یہ ارشاد ہو رہا ہے کہ شیطان نے جب دونوں کو مقابل کھینچتا
 بول اٹھا کہ ”اے کافر! میں تم سے بری الذمہ ہوں۔ میں وہ چیز دیکھ رہا ہوں جو تمہیں نظر نہیں آتی میں اللہ سے ڈرتا ہوں۔“
 خط کشیدہ الفاظ میں صریح اشارہ ہے اس لشکر لائیکہ کی طرف جو اصحاب رسول کی مدد کے لئے خدا نے بھیجا تھا اور اپنی ہڈ کٹر
 بِأَفْئِسَتِ الْمَلَائِكَةُ مَرْدِينَ، اور جس کے متعلق سورہ توبہ میں جَنُودًا لَّو تَرَوْهَا كَمَا كَانَتْ۔ اب یہ ظاہر ہے کہ یہ
 غیر نرفی طاقت کو دیکھنا اور خدا کے عذاب سے ڈر کر بھاگ جانا اسی شیطان کا فعل ہو سکتا ہے جو ناری الاصل ہے، نہ کہ
 یہود کا۔ اگر آپ کو اس بات سے انکار ہے تو ارشاد ہو کہ یہودیوں نے آخر کو کسی چیز دیکھی تھی جو کفار تک نہیں دیکھ سکتے؟
 لہ۔ یہاں ہمارے فاضل دوست ایک غلطی کو سہارا دینے کے لیے دوسری غلطی اور عظیم تر غلطی کا ارتکاب کر رہے ہیں۔
 قرآن میں جہاں کہیں الشیطان العت لام تعریفی کے ساتھ آیا ہے وہاں شیطان سے مراد وہی ناری مخلوق ہے جس سے
 بنی آدم کی ازلی عداوت چلی آتی ہے اور جس کا کام انسان کو بھگا کر غلط راستہ پر لے جانا ہے۔ باقی یہی بات کہ کہیں
 انسانوں کے لیے بھی یہ لفظ استعمال ہوا ہے، تو تحقیق سے آپ کو معلوم ہو جائیگا کہ قرآن میں جن مقامات پر شیطان سے
 انسان مراد ہیں وہاں العت لام تعریفی نہیں ہے اور اس معنی پر دلالت کرنے کے لیے کوئی نہ کوئی صریح قرینہ موجود ہے
 مثلاً سورہ بقرہ کی چودھویں آیت میں یہ الفاظ ہیں: وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنُوا وَإِذَا خَلَوْا بِهَا
 شَيَاطِينُهُمْ قَالُوا إِنَّمَا نَعْبُدُ اللَّهَ نَحْنُ وَالْأَنْبِيَاءُ نَحْنُ وَإِنَّمَا تَلْمِزُونَا فِي عِبَادَةِ اللَّهِ مَا كَانَ لِلْبَشَرِ

کی آیات نقل کرتے۔

ایک دوسرے مقام پر پیش نظر سورہ ہی میں یہودیوں پر یوں نیش زنی کی گئی ہے۔

(۲) اِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللّٰهِ الَّذِيۡ
بَشَكَ سَبْ جَانَدَارُوں میں بدتر اشد کے نزدیک وہی
كَفَرُوْا فَمَا يَوْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ جَاهَدُوْا
ہیں جنہوں نے انکار کیا پھر وہ ایمان نہیں لاتے ان میں
مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ
سے جن کے ساتھ تم نے معاہدہ کیا وہ ہر بار اپنا عہد
مَرَّةٍ وَّهُمْ لَا يَتَّقُوْنَ الْاٰیۡتۃ
توڑتے ہیں اور ان کو ذرا خدا کا خوف نہیں ہے۔

سیاق و سباق سے ظاہر ہے کہ اس آیت میں شر الدواب سے یہود اور کفار قریش دو نواقیٰ
تعریف ہے بلکہ اولیت یہود کو حاصل ہونی چاہیے اس لیے کہ اسلام کی فیصلہ کن لڑائی (بدر) میں دیکھو
ان کا ایک بال بھی بیکانہ ہوا ان کی آتش غضب بھڑک اٹھی اور انہوں نے ان تمام عہود و موثقتوں
کو جو مسلمانوں سے تھے ایک ایک کر کے توڑ ڈالا۔ سوال یہ ہے کہ آخسر انہوں نے ایسا کیوں
کیا؟ یہ اس لیے کہ بدر کی فتح یمنین نے انہیں اندیشہ ناک کر دیا تھا اور انہیں علانیہ نظر آنے
لگا تھا کہ اسلام کلبے پناہ سیلاب ان کے خود غرضانہ اقتدار اور جاہرا نہ تسلط کو پہلے جائے گا۔
اس لیے انہوں نے کھلم کھلا نقض عہد کا اعلان کر دیا چنانچہ طبقات ابن سعد میں بنو قینقاع کے
تذکرہ میں ہے۔

فَمَا كَانَتْ وَقَعَةٌ بَدْرًا طَهُرًا وَابْعَثُوا
جَبْ يٰۤاِبْدُرْ كِي لَرَاۡنِيۡ هُوۡنِيۡ تُوۡ يٰۤهَوۡدِيۡوۡنَ لِيۡ شُوۡرَشْ اَوۡر
المحسد ونبذ طالعهد والمرّة ،
حد ظاہر کیا اور عہد کو توڑ ڈالا۔

تحدہ حاشیہ ص ۱۳۳ اس قسم کا کوئی قرینہ سورہ انفال کی زیر بحث آیت میں نہیں پایا جاتا۔ اس لیے اشیطان سے الہود
مراد لینا کسی طرح درست نہیں۔ رہی سورہ مجاد لکی دسویں آیت تو اس میں شیطان سے مراد یہود ہرگز نہیں ہیں اس میں
تو یہ فرمایا گیا ہے کہ اِنَّمَا السُّجُوۡدُ مِنَ الشَّيۡطٰنِ خَفِيۡۤهٖ سَابِزْ كِيۡ بَابِيۡنَ كَرۡنَاۡ اَبۡكِ شِيۡطٰنِيۡ فَعَلَّ يٰۤاِبۡ شِيۡطٰنِ كِيۡ تُوۡرِكِيۡ يٰۤهَوۡدِيۡوۡنَ

ایک دوسرے مقام پر اسی سورہ میں یوں ہے۔

(۳) وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ
وَمِنْ تَرَابِ الْخَيْلِ تَرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ
عَدُوَّكُمْ وَالْأَعْرَابِ مِنْ دُونِهِمْ
تَعْلَمُونَهُمْ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ (انفال ۶)

اور تیار کرو ان کی لڑائی کے لیے جو کچھ جمع کر سکو قوت سے اور پلے ہوئے گھوڑوں سے کہ اس سے دھاک چٹھے اللہ کے دشمنوں پر اور ان کے سوا دوسرے اعدا پر جن کو تم نہیں جانتے اللہ ان کو جانتا ہے۔

مذکورہ بالا آیت میں آخرین سے ان دشمنان اسلام کی جانب اشارہ کرنا مقصود ہے جو بظاہر فتنہ و فساد سے دور رہتے ہیں لیکن حقیقت میں وہ بے ہوشے فتنوں کو دہی ہوا دیا کرتے ہیں۔ ظاہر ہے یہ غلام شاہان کام یا تو اغراض پرست یہود اچھی طرح انجام دے سکتے تھے یا منافقین اس لیے کہ یہ دونوں جماعتیں اغراض دنیا کی غلام تھیں۔ اور یہ مسلم ہے کہ کوئی ساہوکار کسی جماعت کی کھلم کھلا مخالفت نہیں کر سکتا، اس لیے کہ اُسے سب کا اندوختہ سمیٹنا ہوتا ہے اور اگر اسی طرح وہ لوگوں سے لڑائی لیتا رہے تو کیا خاک اس کا اوبید ہو گا۔
سابق تصریحات سے حسب ذیل باتیں مفہوم ہوتی ہیں۔

(۱) ہر کی لڑائی یہودیوں کی ریشہ دوانیوں کا نتیجہ تھی آیت "وَإِذْ تَرَيْنَ لَهْمَ الشَّيْطَانِ
أَعْمَاءَ لَهُمْ وَفَالٍ غَالِبٍ لَكُمْ الْيَوْمَ" الخ۔ اس بارہ میں عجت قاطع ہے۔

(۲) یہودیوں کے نقص جہد کی وجہ مسلمانوں کی فتح میں اور ان کے اغراض و نیت کا تحفظ تھا۔ لہذا
ابن سعد کی تصریح سابق اس بار سے میں ناطق ہے اور اسی لیے قرآن نے انھیں شر الوداب سے موسوم کیا۔
(۳) اعدا و دین یا خصوص یہود و منافقین کی سرکوبی کے لیے مسلمانوں کو اسلحہ کی تیاری کے لیے اسی لیے اعبار آیا ہے کہ جب تک وہ اندرونی فتنوں کا استیصال نہ کر لیں گے اطمینان نصیب نہ ہوگا۔ آیت

سے ترجمان القرآن۔ آخرین من دو نحم سے مراد یہود نہیں بلکہ ایسے دشمن ہیں جن کا حال مسلمانوں کو معلوم نہ تھا۔ یہود اور منافقین دونوں کے متعلق تو مسلمان بالیقین جانتے تھے کہ وہ دشمن ہیں۔
۲۔ ترجمان القرآن۔ یہ سر سے عجت ہی نہیں ہے قاطع و درکنار۔

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْغَيْلِ تُرْمِيُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّ
وَأَخْرَجَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُوهُمْ اللَّهُ يَفْلَحُ الْمُحْسِنُونَ فَصَلِّ كُنْ بِسُوءِ

ہمارے اس دعویٰ پر کہ بدر کی فتح تبیین کے بعد یہودیوں نے کوئی نہ کوئی ضرور شرارت کی چننا اور
قرآن بھی پس منسلکاً۔

(۱) کبھی کبھی اسلام کی عظمت و وقار کم کرنے کے لیے وہ مشرکوں سے کہتے مذہب میں مسلمانوں سے
زیادہ تم ہی اچھے ہو،

وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا أَهْوَىٰ أَهْدَىٰ أُمَّةً كَفَرُوا أَهْدَىٰ أُمَّةً كَفَرُوا أَهْدَىٰ أُمَّةً كَفَرُوا
مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا الْح (نسا)

(۲) اور کبھی کبھی مذہب اسلام کی عوام میں بے اعتباری پھیلانے کے لیے اسلام لاکر مرتد ہو جاتے
تاکہ علوم مذہب اسلام سے متوحش ہوں ملاحظہ ہو۔

وَقَالَتْ طَافِيَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمِنُونَا
يَا لَيْدِي أَنْزِلْ عَلَيَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَجَهَ
النَّهَارِ وَكَفَرُوا بِالْحَرَّةِ لَعَلَّكُمْ يَرْجِعُونَ
آل عمران (رکوع ۸) پھر جائیں۔

نظام سورہ سے استدلال مولانا محترم نے خطاب کی وقت کے باب میں منجملہ اور وجوہ کے یہ بھی لکھے کہ
سورہ انفال کے ساتویں رکوع سے خطاب یا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جانب ہے یا مسلمانوں کی
طرف ہے اس لیے آیات مستفسر عنہا کا خطاب بھی مسلمانوں ہی کی طرف ہونا چاہیے۔ لیکن مولانا کا یہ دعویٰ

کہ ترجمان القرآن۔ یہ تینوں باتیں ثابت نہیں۔ مگر اس سے آپ کے مدعا کو کیا فائدہ پہنچتا ہے؟ خطاب مسلمانوں کی طرف
اور انہیں دشمنوں سے خبردار کیا جا رہا ہے یہودیوں کی جانب نہیں خطاب نہیں۔

محتاج تفسیر ہے اس لیے ہم مضامین سورہ کی لمجاظ لفظ م نمبر و اقسام کرتے ہیں (۱-۴) ان آیات میں کامل مسلمانوں کے اعلام گنائے گئے ہیں یعنی حقیقی معنی میں ایمان کی دولت سے وہی بہرہ مند ہیں جن میں تقویٰ اصلاح ذات البین اور اطاعت اللہ و الرسول کا جذبہ کار فرما ہو اور جن کے قلوب بحب فی اللہ و بعض فی اللہ سے سرشار ہوں یہی جذبہ تھا جس نے حق و باطل کی فیصلہ کن لڑائی میں چند نفوس کو دل بادل کے مقابل کھڑا کر دیا تھا اور دنیا نے دیکھ لیا کہ اس جذبہ میں کتنا اعجاز و سحر ہے اور اسی کا فقدان تھا کہ کچھ لوگ میدان میں آتے ہوئے ڈرتے تھے اور یہ سمجھ رہے تھے کہ موت کے منہ میں جا رہے ہیں۔ چنانچہ اس کے بعد ہی آیات (۵-۸) میں ان لوگوں کا تذکرہ ہے جو باوجودیکہ صراحتاً جنگ کا حکم ہو گیا تھا، میدان جنگ میں اترتے ہوئے چلے پہانے کر رہے تھے۔ اس کے بعد آیات (۹-۱۴) میں خدا نے غزوہ بدر کے موقع پر مسلمانوں پر جو احسانات فرمائے ان کو بیان کیا ہے تاکہ کچے دلوں کے اندر توکل کی روح پیدا ہو اور باطل کی ظاہری طاقت سے (گو کہ بہت بڑی چڑھی ہو) نہ وہیں اور ان کے دلوں میں یہ عقیدہ راسخ ہو جائے کہ غلبہ حق ہی کو ہو گا گو کہ اس کے علمبردار مادی طاقت و قوت سے یکسر خالی ہوں۔ اس کے بعد آیات (۱۵-۱۹) میں مسلمانوں کو منجملہ اصول جنگ کے ایک نہایت ہی ضروری اصول کی تعلیم دی یعنی یہ کہ صبر و استقامت کے بغیر جنگ ایک بے معنی شے ہے۔ یہ روح جس جماعت کے اندر بھی پیدا ہو جائے گی اسباب آہی اس کی تائید کریں گے اور اگر یہ چیز حزب اللہ کے اندر ہو تو پھر کیا کہنا ہے؟ آسمان و زمین سب کے سب اس کی تائید کریں گے، خدا کی بے پناہ تلوار اعداء حق کے لیے خود چمکے گی۔ بدر میں کیا ہوا؟ اسی چیز کا ثمرہ تھا کہ خدا کی غیر مرئی افواج اعداء اسلام کے مقابل میدان میں اتر پڑیں (فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ اللّٰهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ اِذْ رَمَيْتَ وَلَٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰی وَيُنَبِّئُ الْمُؤْمِنِيْنَ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ) اس کے بعد آیات (۲۰-۲۳) میں اطاعت کا بل پر زور دیا گیا ہے۔ یہ چیز اس سورہ میں اصول جنگ کے سلسلے میں آئی ہے اس لیے

ہم کہیں گے کہ اصول جنگ میں سے ایک نہایت ہی اہم دفعہ ہے حقیقت تو یہ ہے کہ لڑائی میں یہ قدم اول ہے اس کے بغیر جماعت بھڑوں کا انبوه ہوگی۔ جماعت کے مقدس لفظ کا اس پر اطلاق نہ ہوگا۔ تفصیل کے لیے سورہ بقرہ سے پڑھنا چاہیے اس کے بعد آیات (۲۴-۲۶) میں اسی دفعہ کی جو اس سے پہلے والے سلسلہ میں بیان کی تھی تشریح کر دی یعنی امیر کی ہر دعوت پر لبیک کہنا چاہئے ورنہ اعداء کے مقابل میں بھٹا آسان نہیں اس کے بعد آیات (۲۷-۲۸) میں انفاق مال و نفق کی دفعہ بتائی گئی ہے۔ بظاہر یہ دفعہ بہت سخت ہے لیکن اسلام کی تو تعبیر یہی ہے ”لَنْ يَشْتَرِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اَمْوَالَهُمْ وَاَنْفُسَهُمْ يَانَ لَهُمُ الْجَنَّةُ خَالِدِينَ فِيهَا اِنْ اِذْ قَعِدَ يَوْمَئِذٍ النَّاسُ سِرَابًا“ جو خیانت بھی کرتا ہے وہ دوہی چیزوں سے متعلق ہوگی۔ یا تو مال سے یا جان عزیز سے۔ ایک شخص کہہ سکتا ہے کیا معلوم کہ ان آیات میں انفاق مال و نفق کا مطالبہ کیا گیا ہے؟ تو ہمارا جواب یہ ہوگا کہ آیت ”وَاَعْلَمُوا اَنْمَّا اَمْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاَنْ عِنْدَآ اَجْرٌ عَظِيمٌ“ جو اسی سلسلہ میں ہے معلوم ہوتا ہے اس کے بعد آیات (۲۹-۳۲) میں مسلمانوں کو فتح مکہ کی بشارت دی گئی ہے لیکن اسے مشروط قرار دیا ہے فتویٰ پر۔ یعنی جب یہ روح مسلمانوں میں زندہ ہو تو پھر ان کی راہ ترقی میں کوئی چیز بھی روک نہیں بن سکتی بلکہ موانع راہ خود اس کی ایفاقت کریں گے اور باطل قوتوں کے پرزے پرزے اڑ جائیں گے۔ پچانچہ بدر کی تازہ مثال نظروں کے سامنے ہے۔ اس کے بعد آیات (۳۵-۳۶) میں مسلمانوں کو یہ تعلیم دی گئی کہ جب وہ جنگ کے لیے نکلیں تو ان کی زبانیں اسرار الہی سے زمزمہ سنج ہوں۔ ایسا کیوں حکم دیا گیا؟ اس میں یہ راز ہے کہ ان کے اندر اعلیٰ کلمہ حق اور ابطال باطل کا جذبہ پیدا ہو۔ ان کا سینا اور مزاحمت کی خاطر ہو۔ نمود و نمائش کے لیے نہ ہو۔ اس کے بعد جب حزب اللہ کی تشکیل ہو چکی تو آیات (۳۷-۳۹) میں اعلان کر دیا کہ اگر دفعات مذکورہ کی روحانیت تمہارے اندر پیدا ہو گئی تو یقین کرو کہ چاہے تعداد میں تم کتنے ہی کم ہو، فتح و کامرانی تمہارے ساتھ ہوگی اور باطل کے علم کے چپے گو کہ کتنی ہی بڑی بھڑ ہوگی۔

تمہارے مقابل میں نہیں ٹک سکتی اور اگر تمہارے مقابل آئے گی تو پاش پاش ہو جائے گی۔ اس کے بعد آیات (۶۷-۷۱) میں چند شہادت کا ازالہ کیا گیا ہے۔ شہادت و جوابات ترتیب وار ذیل میں درج ہیں۔

(۱) نبی تو سراپا رحمت بن کر آتے۔ ہم میں لیکن یہ تو نبوت کے بھیس میں زمین کو خون سے رنگین کر رہا ہے بھلا نبی کی یہی شان ہوتی ہے۔

(۲) دیکھا تو راتہ میں تو مال غنیمت کا استعمال ممنوع قرار دیا گیا ہے لیکن یہ نبی جائز کر رہا ہے۔

سے ترجمان القرآن۔ اوپر کے سلسلہ کوہ نظر رکھ کر ان آیات پر نظر ڈالنے سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ دراصل یہ آیات کسی شہ کو دور کرنے کے لیے نہیں ہیں بلکہ جنگ بدر پر تبصرہ کرتے ہوئے مسلمانوں کو ان کی ایک اور کوتاہی کی طرف توجہ دلائی گئی ہے۔ سورہ کی ابتدا میں ایک کزدری کی طرف اشارہ کیا گیا تھا۔ وَإِنَّ فِرْعَانَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكِرْهُوْنَ۔ اس کے بعد دوسری کوتاہی یہ بتائی گئی کہ تَوَدُّوْنَ أَنْ غَيَّرُوا بِاتِ الشُّوْكَهٖ تَكُوْنُ كَكُرْ۔ اب تیسری کوتاہی پر توجہ دلائی جا رہی ہے اور وہ یہ ہے کہ مسلمانوں نے دشمنوں کا زور توڑ دینے کے بجائے مال کی طرف نگاہ کی اس موقع پر دخل مقدر ماننے کی کوئی وجہ نہیں۔ آیات کے سیاق و سباق اور ان کے الفاظ سے صاف ظاہر ہو رہا ہے کہ جس طرح خطاب اوپر سے مسلمانوں کی طرف چلا آ رہا تھا اسی طرح یہاں بھی خطاب مسلمانوں ہی کی طرف ہے۔

لہ ترجمان القرآن۔ یہ تمام شہادت جو فاضل مضمون نگار نے بیان کیے ہیں انیسویں صدی عیسوی میں پیدا ہوئے ہیں چھٹی عیسوی کے کسی یہودی کے دل میں پیدا نہیں ہو سکتے تھے۔ ”نبی سراپا رحمت بن کر آتے ہیں“۔ یہ یہودی کا تخیل نہیں ہے۔ حضرت ہوسنی کی زندگی کا نقشہ جو تورات میں ہے اور جنگ کی جو اسرائیلی روایات کتب مقدسہ میں موجود ہیں ان کو دیکھ لیجئے پھر آپ کو خود معلوم ہو جائے گا کہ زمین کو خون سے رنگین کرنے پر اعتراض کرنے والے اس کے یہودی ہو سکتے تھے یا انیسویں صدی کے کسی پوری یا شہ دوم بھی یہودیوں کے دماغ کی پیداوار نہیں ہے۔ ان کے دل میں اگر کوئی شہ پیدا ہو سکتا تھا یہ کہ یہ نبی اپنے دشمنوں کے ساتھ اس قدر رعایت کیوں کرتا ہے۔ جس قوم کے مذہبی احکام یہ ہوں کہ دشمن قوم کسی تنفس کو جیتا نہ چھوڑو اور اس کے تمام اموال پر قبضہ کرو، کیا وہ قیدیوں سے فدیہ لینے پر اعتراض کر سکتی تھی؟ اور سوم تو شخص اس کو دیکھ کر اول نظر میں کہہ گیا کہ وہ سچی نسل ہے پس واقعہ یہ ہے کہ ہمارے فاضل دست جن شہادت کی بنا قرآن میں دخل مقدر مان رہے ہیں وہ گذشتہ صدی عیسوی میں بین الاقوامی قانون کے تصورات سے پیدا ہونے والے اب بیسویں صدی میں قانون جنگ کے عملی ارتقار سے خود بخود ختم ہوتے جا رہے ہیں۔ ایسے بے بنیاد شہادت کے لیے اندھا کو قطعاً دفع و دخل مقدر کی ضرورت نہ تھی۔

ہم بھی تو آخر کتاب والے ہیں ؟

(۳) اور انبیاء تو دشمنوں سے پیار کرنے کی تاکید فرماتے تھے لیکن اس نے تو ظلم و ستم کا بازار

گرم کر رکھا ہے، اس کے ظلم کی حد میدان ہی تک نہیں منتھی ہوتی قیدیوں سے قد یہ بھی وصول کیا جاتا ہے ظلم نہیں تو کیا ہے ؟ تمہیں لوگ فیصد کرو۔

(۱) مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ اسْرِي حَتَّى
يُشِخِنَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُ أَنْ تَعْرِضَ الدُّنْيَا
وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
كُلَّا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسْئَلِكُمْ فِيمَا
أَخَذْتُم مِّنَ عَدَابِ عَظِيمٍ - (۶۷-۶۸)

کسی نبی کے شایان شان یہ نہیں ہے کہ وہ قیدی کرے
چہ جائے کہ ارض الہی کو لالہ زار کر دے تم متاع
دنیا کے غلام ہو خدا کو تو آخرت مطلوب ہے اور خدا
عزیز اور حکیم ہے اگر خدا کا قرار دادہ نہ گزر چکا ہوتا تو
تمہاری حرکت پر عذاب الہی آکر تمہارا خاتمہ کر دیتا۔

(۲) فَكُلُوا مِنَّمَا عَصَيْتُمْ حَلَالَ طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ
إِنَّ اللَّهَ عَفْوٌ رَّحِيمٌ - (۶۹)

پس کھاؤ مال غنیمت حلال طیب سمجھ کر اور تقویٰ اختیار
کر و ضرور خدا غفور اور رحیم ہے۔

(۳) يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَن فِي آيَاتِكُمْ مِّنَ
الْأَسْرَى لَنْ يُعْلِمَ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا
مِّمَّا لَكُمْ خَيْرًا لِّمَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ
وَاللَّهُ عَفْوٌ رَّحِيمٌ وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ
يَخْدَعُوكَ فَقَدْ خَافُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ
فَمَا كُنْ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ - (۷۰-۷۱)

اے نبی اکہدے ان قیدیوں سے جو تم لوگوں کے
ہاتھوں میں قید ہیں کہ اگر خدا تمہارے دلوں میں صلاح
پائے تو اس سے زیادہ بہتر چیز (دولت ایمان) دیکھا
جو تم سے لی گئی ہے (یعنی فدیہ) اور تمہاری نذرنا
معاف کر دے گا ! و خدا بہت ہی مغفرت کرنے والا
اور رحیم ہے اور اگر وہ تمہیں دہوکہ دیں گے تو یہ کوئی نئی

بات نہیں، اس سے پہلے بھی وہ خیانت کر چکے ہیں تو اس نے ان کو تمہارے قابو میں دیدیا اور اللہ
علیم اور حکیم ہے۔

اس کے بعد آیات (۷۲-۷۵) میں حقیقی مسلمانوں کی یہ علامت بتائی گئی ہے کہ وہ خدا کی راہ میں مال و جان و سب کچھ قربان کرنے کے لیے آمادہ رہتے ہیں۔

دیکھیے پیش نظر سورہ کی ابتدا اور اختتام کی آیات (۱-۲-۳-۴-۵) میں لمحاظ نظم بہت کم فرق ہے۔ وہ یہ کہ ابتدائی آیات میں کلیات دین پر بہت زور دیا گیا ہے۔ وجہ ظاہر ہے۔ اور اختتام کی آیات میں لوازم ایمان بتائے ہیں۔ ایک لحاظ سے سورہ آیت (۶۵) پر ختم ہو جاتی ہے اور آیت (۶۶) آیتہ ناسخہ ہے اور آیات (۶۶-۷۱) دفع اعتراضات میں واقع ہیں۔

ایک ضروری اصول | اس مقام پر ایک نہایت ضروری اصول بیان کر دینا خالی از قاعدہ نہ ہوگا وہ یہ کہ قرآن پاک کی جن آیات میں ثبوت کا جواب دیا گیا ہے۔ انہیں چند قسموں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے بعض تو ایسی ہیں جن کے سوالات مذکور ہیں اور سوال کے بعد ہی جواب دیا گیا ہے مثلاً یَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاِهْلِيَّةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتٌ لِلنَّاسِ۔ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّي۔ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ قُلِ الْاَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ۔ اور بعض دخل مقدم کے جواب میں واقع ہیں مثلاً وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ۔ پچھلے صفحات میں اس سے متعلق ہم بہت سے شواہد نقل کر چکے ہیں اعادہ کی ضرورت نہیں۔ اور بعض آیات میں ایسے اعتراضات کا جواب دیا گیا ہے جن میں پیغمبر اور مسلمانوں کے اعمال و منہاج پر اعتراض کیا گیا ہے مثلاً تو ل قبلہ کی بابت جب حکم آیا تو یہودیوں نے مسلمانوں کو اسلام کے خلاف درغلایا ملاحظہ ہو :-

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَكُنَّا عَلَيْهَا مِنْ اَمْرِ شَيْءٍ وَنُحِبُّ الْمَشْرِقَ وَالْمَغْرِبَ
 ناسمجھ لوگ کہیں گے کہ کس چیز نے ان کو اس قبلہ سے
 پھر دیا جس پر وہ اس سے پہلے تھے؟ جواب میں
 کہہ دو کہ اشرقی کا، مشرق بھی اور مغرب بھی تم جہت